

DANSE TES MOTS

Un projet de médiation culturelle
organisé à l'hiver 2023 par

le Festival Quartiers Danses
en collaboration avec
Debout : Actes de parole.

**festival
quartiers
danses**



Merci aux artistes /
collaboratrices de ce projet :
Estelle Lavoie, Sarah Khilaji,
Marie-Paule Grimaldi et **Sfiya!**

Ces cartes ont été désignées et
illustrées par l'artiste Sfiya

DANSE TES MOTS

Merci aux partenaires du projet :

**festival
quartiers
dances**



CARI St-Laurent
Services aux immigrants

Montréal



Québec

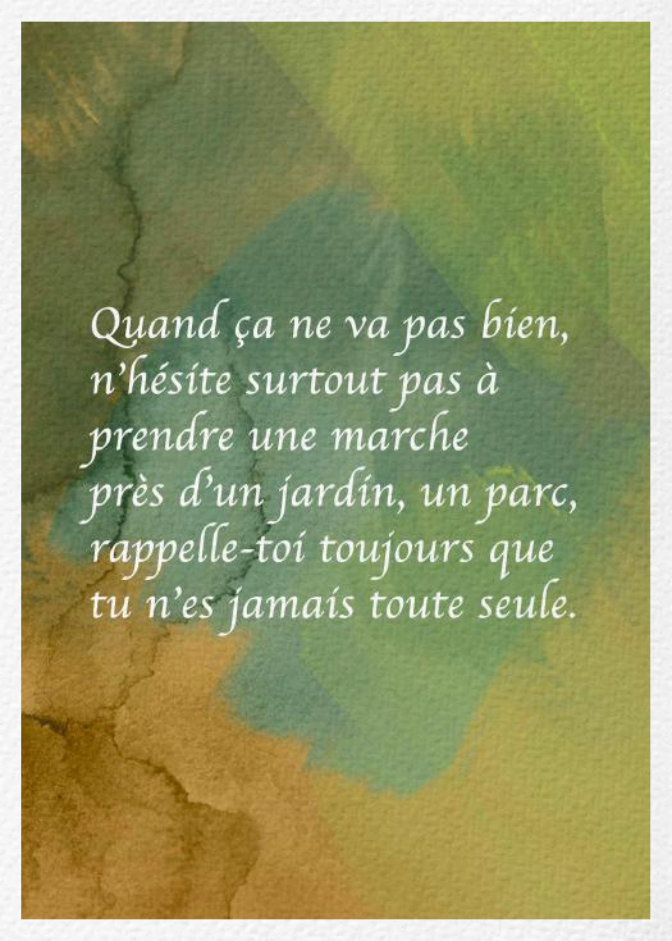


Entente de développement culturel

*Projet financé dans le cadre de
l'Entente sur le développement
culturel de Montréal conclue
entre la Ville de Montréal et le
gouvernement du Québec.*

festival
quartiers
dances





Quand ça ne va pas bien,
n'hésite surtout pas à
prendre une marche
près d'un jardin, un parc,
rappelle-toi toujours que
tu n'es jamais toute seule.

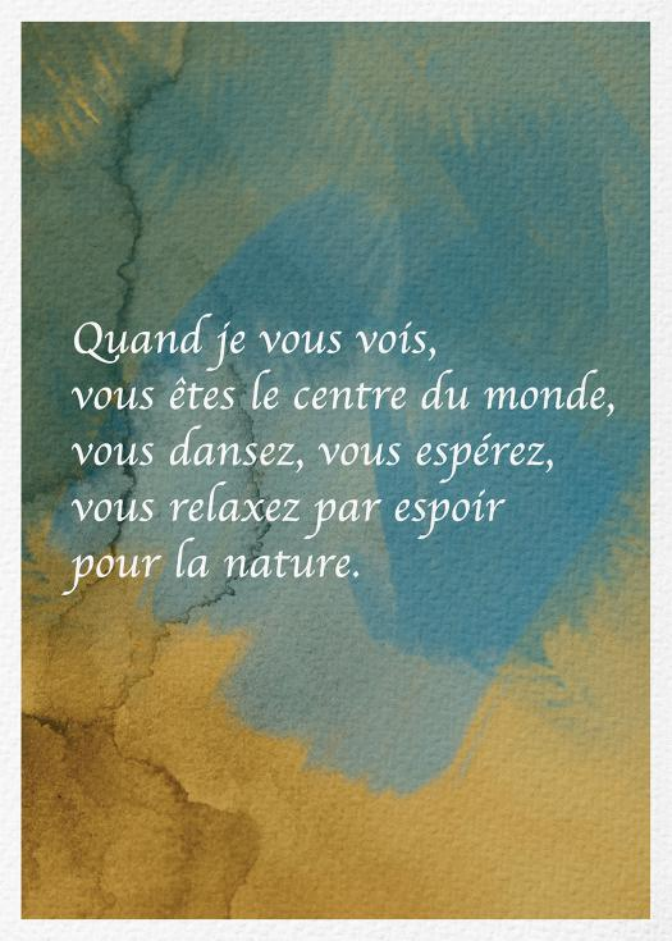
festival
quartiers
dances



Même si parfois
j'ai l'impression que le ciel
me tombe sur la tête,
je sais qu'il y aura toujours
la liberté de choisir
ce que je veux,
la force pour aller
jusqu'au bout,
l'accomplissement de mes rêves.

festival
quartiers
dances



The background is an abstract composition of soft, painterly washes in shades of teal, blue, and yellow-green. A prominent, dark, irregular crack or crease runs vertically through the left side of the image, adding a sense of texture and depth. The overall effect is reminiscent of aged parchment or a natural stone surface.

*Quand je vous vois,
vous êtes le centre du monde,
vous dansez, vous espérez,
vous relaxez par espoir
pour la nature.*

festival
quartiers
dances



The background is an abstract composition of organic, painterly textures. It features a palette of deep teal, forest green, and muted blue, with streaks and washes of color that create a sense of movement and depth. In the lower-left corner, there are areas of a warm, golden-brown or ochre color, which contrast with the cooler tones above. The overall effect is reminiscent of watercolor or soft oil paint applied to a textured surface.

Quand je vois le soleil,
je me sens
plein d'énergie, je veux
de la persévérance
pour faire face
aux problèmes
et me relever.

festival
quartiers
dances



Tu es
courageuse, déterminée
et empathique.

Tu peux être fière de toi,
tu as appris à parler
d'autres langues.

Plus qu'un savoir, c'était
une question de confiance
en soi.

festival
quartiers
dances



Quand je te vois danser,
je vois
l'amitié sous la pluie;
je vois
un jardin plein de pommes,
je vois
la peinture et le vent.

festival
quartiers
dances





Quand je te vois,
je vois le tonnerre
dans le monde
gronder
avec la rivière qui reste
calme.

festival
quartiers
dances





*Une femme est
autant mystérieuse
que puissante.*

festival
quartiers
dances





Quand je te vois
voler comme les oiseaux,
je vois ton esprit
libéré.

festival
quartiers
dances





Quand je te vois, je vois
la poussière qui fluctue
avec le vent
traversant la lumière; je vois
les oiseaux parmi les nuages,
ils sont généreux.

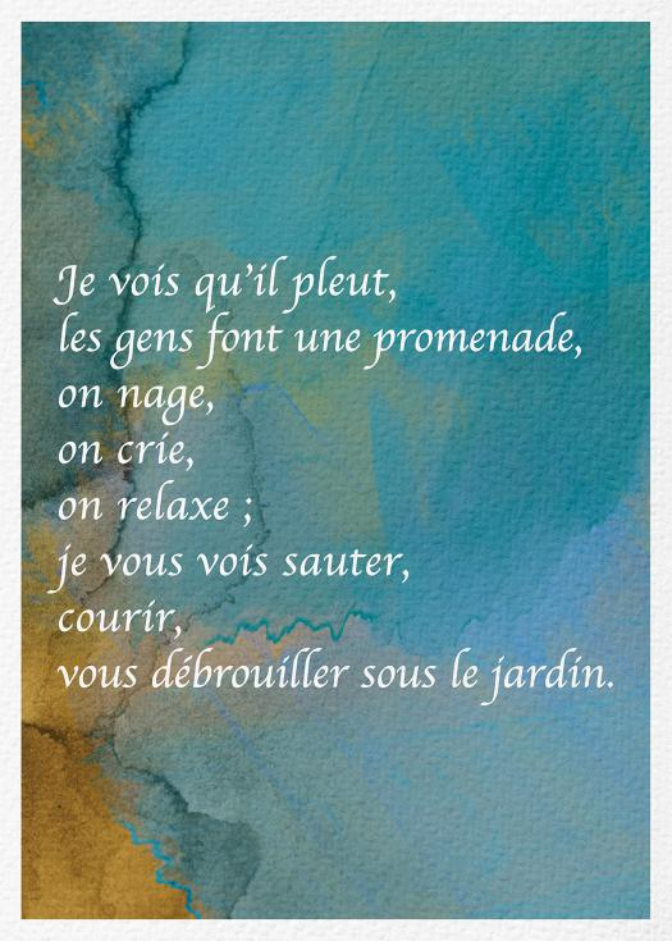
festival
quartiers
dances



Quand je te vois, je vois
une fleur qui cherche
l'audace de pousser ;
je vois
l'espoir qui perce le ciel ;
je vois
la poussière d'étoiles
qui danse
dans tous
les sens.

festival
quartiers
dances





Je vois qu'il pleut,
les gens font une promenade,
on nage,
on crie,
on relaxe ;
je vous vois sauter,
courir,
vous débrouiller sous le jardin.

festival
quartiers
dances



Maintenant
je ne m'énerve pas
rarement -
j'ignore la colère
ça ne donne rien
je ris
pour dégager.

festival
quartiers
dances





Même si parfois
j'ai l'impression que le ciel
me tombe sur la tête,
je sais que rien
n'est pour toujours
et que tout
est mouvement.